

**BILL NO. 36
PROJET DE LOI N° 36**

**ENTITLED: *An Act to Amend the Motor Vehicle Act*
TITRE : *Loi modifiant la Loi sur les véhicules à moteur***

Amend said Bill as follows:

Amendement à apporter au projet de loi :

Section 16 Article 16	Subsection Paragraphe	Paragraph Alinéa	Subparagraph Sous-alinéa	Line No. Ligne n°
--------------------------	--------------------------	---------------------	-----------------------------	----------------------

In section 310.07,

- (a) in subsection (6)
 - (i) strike out paragraph (c);
 - (ii) in paragraph (d) strike out “paragraphs (a) to (c)” and substitute “paragraphs (a) and (b)”;
- (b) strike out paragraph (7)(a) and substitute the following:
 - (a) the approved screening device used to analyze the applicant’s breath registered “Fail”;
- (c) in subsection (8) strike out “to supply a sample of breath or blood”;
- (d) strike out subsections (9) and (10);
- (e) strike out paragraph (11)(a) and substitute the following:
 - (a) the approved screening device used to analyze the applicant’s breath did not register “Fail”;
- (f) in subsection (12) strike out “to supply a sample of breath or blood”;
- (g) strike out subsections (13) and (14).

*Moved by Hon. Mr. Austin
May 31, 2024
Carried.
PT*

**BILL NO. 36
PROJET DE LOI N° 36**

**ENTITLED: An Act to Amend the Motor Vehicle Act
TITRE : Loi modifiant la Loi sur les véhicules à moteur**

Amend said Bill as follows:

Amendement à apporter au projet de loi :

Section 16 Article 16	Subsection Paragraphe	Paragraph Alinéa	Subparagraph Sous-alinéa	Line No. Ligne n°
--------------------------	--------------------------	---------------------	-----------------------------	----------------------

À l'article 310.07,

- a) au paragraphe (6),
 - (i) biffer l'alinéa c);
 - (ii) à l'alinéa d), biffer « alinéas a) à c) » et remplacer par « alinéas a) et b) »;
- b) biffer l'alinéa (7)a) et le remplacer par ce qui suit :
 - a) l'appareil de détection approuvé qui a été utilisé pour analyser l'haleine du demandeur a indiqué le mot « Échec » ou « Fail »;
- c) au paragraphe (8), biffer « de fournir un échantillon de sang ou d'haleine »;
- d) biffer les paragraphes (9) et (10);
- e) biffer l'alinéa (11)a) et le remplacer par ce qui suit :
 - a) l'appareil de détection approuvé qui a été utilisé pour analyser l'haleine du demandeur n'a pas indiqué le mot « Échec » ni « Fail »;
- f) au paragraphe (12), biffer « de fournir un échantillon de sang ou d'haleine »;
- g) biffer les paragraphes (13) et (14).

*Proposé par l'hon. M. Austin
le 31 mai 2024
Adopté.
PS*

